



Adres: Beatrixstraat 8
Oranjestad, Aruba
M +297 561-1644
T +297 582-7666
F +297 583-9076
info.arubadoet@gmail.com
www.arubadoet.com
facebook.com/ARUBADOET

Aruba Doet TEAM 2023
Paulien ter Meulen
Nathalie Rietman
Luana Ivošević
Filip Rukavina
Cindy Figaroa

INFOPACK & REGLANAN

(version extenso)

BEGINNER

2023 - PAPIAMENTO



1. Plan detaya pa prepara un proyecto/trabou	Pag.2
2. Recursonan financiero	Pag.4
3. Condicionnan pa haci peticion pa contribucion financiero	Pag.4
4. Lista di materialnan cu ta necesario (ehempel)	Pag.6
5. Presupuesto (ehempel)	Pag.7
6. Coordinacion di e boluntarionan	Pag.8
7. Checklist	Pag.10
8. Calender	Pag.12

1. Plan detaya pa prepara un proyecto/trabou

E 'infopack' (pakete di informacion) aki ta ofrecebo un sosten practico y un plan di pasonan pa tuma pa cuminsa cu bo proyecto. Di e manera aki lo bo tin den bo man un 'infopack' yen di 'tips and tricks' pa yudabo set up e proyecto di comienso te final.

Kico ta haci un proyecto exitoso?

Pa percura cu bo proyecto lo bay bon durante Aruba Doet y cu e lo ta uno exitoso, loke bo ke logra mester ta hopi duidelijk. Na di prome lugar ta importante pa averigua kico ta importante pa bo organisacion y cua proyecto ta realisabel y cu por ehecut'e. Despues ta delibera con miho pa atrae boluntario- y partnernan. Un proyecto/trabou di Aruba Doet tin un comienso y final defini.

E 7 pasonan di mas importante

Paso 1: Pa di prome inventarisa bon cua actividad of proyecto bo lo ke haci durante Aruba Doet: pensa riba e grupo y/of alrededor cu bo lo ke concentra ariba dje (e 'target group/place') y sinta na mesa hunto cu e directiva y coleganan pa averigua cua opcion ta esun mas realisabel. Un analisis propio di bo organisacion ta importante. E lo muestra si bo organisacion lo por of lo no por realisa e proyecto/actividad di interes.

Puntra bo mes lo siguiente:

- Kico lo bo ke logra?
- Kico e organisacion ta haya importante?
- Kico lo ta leuk pa e 'target group/place'?
- Kico lo ta leuk pa e boluntarionan?
- Mester di un experticio specifico?
- E ta realisabel y lo por ehecut'e?

Paso 2: Analisa di ki manera bo lo ke aloca bo boluntarionan y con miho pa envolve nan durante Aruba Doet, tin varios opcion.

Tuma e siguiente consideracionnan na cuenta:

- Kico ta e magnitud di e proyecto? Ki sorto e ta? Lo por haci'e den 1 of 2 dia?
- E ta un proyecto cu lo haci un impresion riba e boluntario? E lo cuminsa biba den e boluntario?
- Cuanto boluntario lo mester pa logra e meta?

Paso 3: Pone riba un rij cua ta e material-, producto- y/of otro recursonan cu lo mester pa ehecuta e proyecto/trabou.

Paso 4: Traha un presupuesto cu por logra e meta y cu ta realistico. Haci un inventarisacion cerca e suministradornan di e costo di e material-, producto- y/of otro recursonan cu lo mester pa ehecuta e proyecto/trabou y traha un resumen. Pa esaki por referi den DOWNLOADS na e ehempel di e lista di material cu ta necesario y di e ehempel di un presupuesto. Si acaso ta desea sosten financiero di Oranje Fonds, lo mester cumpli na tempo cu e formulario di peticion pa sosten financiero (referi na 'calender' den DOWNLOADS)



Nota: si e presupuesto ta surpasa e posibilidadnan di contribucion financiero cu tin, awo ta e momento pa ahusta e proyecto of cambia e tema di e proyecto.

Paso 5: Traha riba un plan di accion y di con lo reparti e tareanan pa tanto e periodo preparando pa Aruba Doet como pa riba e dia di Aruba Doet mes y traha un draaiboek (anotacion precies di tur accion cu mester tuma). Despues di haci un inventarisacion, ta importante pa traha un plan di e proyecto y planifica un orario caminda ta muestra duidelijk ki accion ta necesario, pa ki tempo y ken ta encarga pa tuma e pasonan.

Puntra bo mes lo siguiente:

- Kico ta e pasonan cu mester tuma?
- Ken lo tuma cierto accionnan?
- Cua preparacionnan ta necesario?
- E lo bay logra?

*Nota: Si parse cu e proyecto lo no bay logra, awo ta e momento pa ahust' e of pa cambia su tema (**imprimi nos checklist y sigui tur e pasonan**).*

Paso 6: Delibera cua ta e partner(nan) cu bo lo por acerca pa yuda cu cierto piesa, material- y/of recursonan cu ta necesario pa e proyecto.

- Tin partnernan cu lo por entrega e producto(nan) na un prijs rasonabel?
- Lo bay tin mester un experticio specifico? Si ta asina, ken lo por ofrece esey?
- Cua organizacion(nan) lo por sostene e proyecto?
- Lo bay tin mester di boluntario cu cualificacionnan specifico pa por realisa e proyecto?

Paso 7: Probeta di oportunidadnan pa promove bo proyecto y pa haci'e conosi. Haci uzo di bo mesun netwerk of di prensa, medionan social, etc. pa logra e proyecto hala atencion.

Puntra bo mes lo siguiente

- Ken mester ta na altura di e proyecto?
- Ken/kico por duna sosten?
- Kico extra nos como organizacion por haci pa elogia nos partner- y boluntarionan?

Paso 8: Traha conhuntamente cu bo coordinador di Aruba Doet. E Aruba Doet team lo apunt'e y e lo tuma contacto cu'bo na januari of cuminsamento di februari pa topa pa di prome biaha. Pone bo coordinador na altura si acaso tin cambio y tuma contacto cune si bo mester di ayudo.



2. Recursonan financiero

Tin tres diferente recurso financiero:

Oranje Fonds: Tur fundacion, asociacion (deportivo), centro di cuidado of scol, por entrega un peticion pa un suma di maximo AWG 1.100, basta cu e peticion cumpli cu e rekisitonan y tanten cu teinda tin presupuesto disponibel. Por haya e rekisitonan riba nos website www.arubadoet.com y na punto number 4 di e infopack aki. Ta conseha pa manda e peticion mas trempan posibel aden pa tin chance pa logra haya finaciamento tanten cu tin disponibel.

Companionan/patrosinadornan/donacionnan: Organizacionnan social por acerca e instancianan aki cu eventualmente lo por yuda cu material, etc. durante Aruba Doet.

Propio contribucion: Un propio contribucion por ta necesario pa realizacion di e proyecto.

3. Condicionnan pa haci peticion pa contribucion financiero

1. Mester yena e formulario di aplicacion COMPLETO riba e website di Aruba Doet.
2. E organisacion mester ta un fundacion, asociacion of scol cu su mesun cuenta di banco.
3. Tin un maximo di 1 apuntacion pa cada localisacion di proyecto. Un organisacion por ofrece un trabou na mas cu un localisacion y por solicita contribucion pa cada un.
4. E proyecto lo tuma lugar riba Maart 10 of 11 2023.
5. E peticion mester bin via e organisacion na unda cu e proyecto lo tuma lugar, NO via e organisacion cu lo bay yuda cu e proyecto.
6. E proyecto mester tuma lugar na un organisacion social. Proyectonan no por tuma lugar na otro localisacion, casnan personal. Por ehempel, mester traha e mesa di 'picknick' na e localisacion, no na e shop di carpinteria.
7. E trabou mester cuadra cu e filosofia di Aruba Doet: e ta pa stimula hende pa bira boluntario, pero na mes momento tambe ta beneficia e organisacion. Ta rekeri cu minimal mitar di e trabou ta den man di voluntarionan cu teinda no ta involucra den e organisacion.

Nota: Ta involucra propio boluntarionan pa trabounan solamente den caso di proyectonan pa gruponan vulnerabel (hende grandi y/of esnan fisicamente incapacita.

8. E contribucion pa un trabou ta:

Trabou chikito	5-9 boluntario	AWG 300-800	(max.AWG 150 pa F&B)
Trabou grandi	10+ boluntario	AWG 1.100	(max.AWG 250 pa F&B)

9. E contribucion ta destina pa:

- materialnan di uso of materialnan prima manera verf, material pa verf, palo, gaas, pia pa traha heki, articulonan di limpiesa, mata, material di hero, etc.
- Costo di huur di material manera herementnan grandi, trapi, pressure washer, machine di excavacion, shovelnan, etc.
- Trabounan social: Costo di transportacion, compra di ticket pa entrada of costo pa un cuminda festivo pa esnan cu un discapacidad fisico of mental.
- Cuminda y bebida pa voluntarionan te na un maximo di AWG 150 (of AWG 250 pa trabounan grandi)



Unicamente pa institucionnan/organizacionnan cu ta organisa un proyecto pa hendenen fisicamente of mentalmente incapacita:

- Honorarionan di artistanan manera payaso, cantantenan, of pa pelukeronan, artistanan di makiyahe, estilistanan, pa haci e (mer)dia uno di concentimiento: maximal AWG 600.
- Si bo actividad ta consisti di high tea, desayuno, lunch, etc., bo mag gasta e cantidad maximo di cuminda y bebida.

Kico e contribucion lo no cubri:

- Proyecto- of organisacionnan cu o ta cumpli cu e rekisitonan;
- Cumpramento di herementnan;
- Gastonan pa gradici of pa elogia boluntarionan nobo of existente;
- Material pa decora e localodad of gastonan di print of pa material promocional;
- Premio pa bingo of otro weganan of actividadnan.



4. Lista di materialnan cu ta necesario (ehempel)

Akibou tin un ehempel di un lista di loke ta necesario pa completa un proyecto. E materialnan y/of productonan cu mester pa bo proyecto por diferencia di e lista aki.

Material-/productonan	Cantidad	Gastonan (projecta)	Suministradonan potencial
Handschoen			
Saco di sushi			
Cuashi/roller			
Verf			
Huur-/fiamento di hermentnan di hardineria (chapi, halado, shovel, garetia, etc.)			
Trapi			
Huur di hermentnan (martiu, zaag, boor, etc.)			
Palo			
Bolts/schroef/clabo			
Cos pa bebe, awa, ijs			
Cuminda, sandwich, snacks			
Fruta			
Fiamento di ice jug			
Maletin di prome auxilio: verband, pleister, gasa, tape, antiseptico, etc.			



5. Presupuesto (ehempel)

Akibou tin un ehempel di un presupuesto. Tip: download e for di e website.

Descripcion	Gastonan proyecta	Notes
Material		
Palo		
Bolts/schroef/clabo		
Verf		
Cuashi/roller		
Huur herment (martiu, zaag, boor, trapi etc.)		
Handschoen		
Saco di sushi		
Cuminda & Bebida	(Max. AWG 150 (trabou chikito)	(Max.AWG 250 (proyecto grandi)
Bebida (awa, juice, refresco, etc.)		
Cuminda (pan, snacks etc.)		
Huur materialnan		
Pressure washer		
Gastonan total den AWG.		

Ingresonan	Ingresonan proyecta	Notes
Propio contribucion		
Contribucion Oranje Fonds		
Patrosinadornan		
Ingresonan total den AWG.		

Balans final den AWG. (Ingresonan total) – (Gastonan total)		
--	--	--



6. Coordinacion di boluntarionan

Prome cu Aruba Doet

Despues di registra un boluntario of grupo di boluntario bo lo ricibi un confirmacion di e registracion. Tuma contacto cu e boluntario/contacto di e grupo di boluntario y,

- Gradici e boluntario(nan) pa a registra y informa nan ki dia bo lo tuma contacto back cu nan.
- Check e number di telefon cu a duna y puntra pa un otro pa sirbi como back up.
- Si ta desea por puntra e persona di contacto di e grupo pa e email adres di e otro miembronan di e grupo pa asina por suministra informacion directamente na nan of por puntra pa tin un otro persona di contacto como back up y tuma su informacion.
- Si acaso tin mester di habilidadnan specifico pa cumpli cu e trabou, averigua si tin esaki entre e boluntarionan.

No mas tarda cu un siman prome cu proyecto Aruba Doet, manda un recordatorio hunto cu informacion adicional. Por ehempel un splicacion amplio di e proyecto/trabou, si ta posibel acompaña cu portret, ki tipo di paña ta apropia pa e trabou, kico boluntarionan mes lo por trece (por ehempel, chapi, sker di snoei, shovel, etc.). Tambe menciona un biaha mas riba ki dia y cuantor e trabou lo cuminsa y na unda. Por añadi tambe un descripcion di e ruta con pa yega na e localisacion.

Un dia prome cu e proyecto manda un email y/of un sms/WhatsApp pa e boluntarionan como un ultimo recordatorio di e orario y lugar. Naturalmente pone cu bo ta hopi entusiasmo pa cuminsa.

Riba dia di Aruba Doet: Informacion pa boluntarionan

- Ta spera e boluntarionan na e orario palabra. Na yegada nan ta yena e lista di registracion y ta ricibi nan t-shirt y otro materialnan di promocion.
- Percura pa e boluntarionan sinti nan mes bonbini y gradicinan pa nan presencia. Duna splicacion cortico di loke bo organisacion ta haci y subraya e meta di Aruba Doet: esta trece hendenan hunto, saca man pa yuda un otro y pasa bon hunto. Aruba Doet ta subraya e importancia di trabou boluntario y ta pone boluntarionan den publicidad "spotlight".
- Duna un splicacion cortico di e programa di dia y repas'e hunto cu e boluntarionan y miembronan. Tambe menciona e pauzenan cu snacks y drinks. Duna un splicacion amplio y cla di loke mester haci, traha un schema, indica ken ta responsabel pa kico y splica un biaha mas kico e resultado cu ta desea ta. Splica tambe dicon e resultado ey ta importante!
- Parti e materialnan. Indica tambe cu ora e proyecto finalisa mester laga tur cos opgeruimd y netchi atras y cu mester entrega e materialnan bek na e organisacion.
- Splica e reglanan di seguridad y percura pa e boluntarionan sa unda nan mester ta den caso cu tin un accidente (chikito/grandi).



Reparticion di e boluntarionan

- E coach di e proyecto (e persona den e organisacion cu ta responsabel pa e proyecto) lo reparti e tareanan bou di e boluntarionan pa asina nan por traha mas eficiente posibel.
- Durante e ehecucion di e trabounan, e coach di e proyecto lo tene un bista riba e material y con e progreso ta desaroya y si tin mester, reparti e trabou di nobo. Si acaso durante trabou ta ripara cu falta material, e coach di e proyecto mester percura pa manda un persona busca esaki(nan) pa asina e mes por keda presente.
- E coach di e proyecto mester ta reconocibel y semper disponibel via telefon.

Punto di salida basico

- E coach di cuminda y bebida ta percura pa prome cu e trabounan cuminsa, e cuminda y bebidanan ta bon organisa y cu ta duidelijk pa e boluntarionan unda nan por hayanan.
- E coach di cuminda y bebida ta percura pa tur cos ta cla ora cu e trabounan cuminsa y ora di e pauzenan. E pauzenan ta importante pa e boluntarionan pa nan por haya momentonan di sosiego, por bebe algo y fuera di esey pasa momentonan ameno.



7. Checklist

November – December: prepara proyecto

- Lesa e INFO PACK completamente. Eyden bo ta haya e cambionan di e edition nobo. Tin un versión cortico y un largo. Bo por haya esei na DOWNLOADS riba e website.
- Brainstorm posibel proyectonan.
- Inventarisa e cantidad di boluntario cu ta bay tin mester y e habilidadnan cu ta necesario.
- Inventarisa loke ta bay tin mester y traha un lista di material.
- Traha un presupuesto.
- Registra e proyecto riba e website www.arubadoet.com.
(Early Doeti deadline: 12 di dec 2022)
- Si acaso mester sosten financiero: yena e formulario di peticion pa financiamiento.
- (Early Doeti deadline pa peticion pa sosten financiero: 10 di januari 2023)

Januari - Maart – busca boluntarionan

- **Deadline final pa registra un proyecto y peticion financiero ta 23 di januari 2023.**
- Acerca boluntarionan pa medio di corant, facebook, scolnan, etc.
- Ora un boluntario inscribi, inform'e cu bo a ricibi su inscripcion y cu e lo ricibi mas informacion lo mas lihe posibel y no mas tarda cu e prome siman di maart (pa mas informacion, DOWNLOADS 'Coordinacion di boluntarionan').
- Regla sponsor pa cuminda y bebida, acerca supermarket, panaderia, snack, etc.
- Invita personanan conoci pa yuda cu e proyecto (promocion optional).
- Manda relato di prensa pa medionan di comunicacion y invita prensa (optional).
- Traha un lista pa haci compras.
- Hincá e proyecto den un forma cu ta facil pa repasa/revisa: haciele duidelijk pa e otro miembronan y e boluntarionan.
- Palabra internamente ken di e directiva of cua miembro lo ta presente durante Aruba Doet y ki tarea cada ken lo tin.
- Sigura ken di e organizacion por fungi como back up den caso cu e persona di contacto no ta disponibel.
- Un reunion cu bo coordinador di Aruba Doet mester a tuma luga prome cu 8 di februari. Si esaki no sosode, meld esaki na e team di Aruba Doet.

Diasabra 4 di Maart 2023 – dia di busca material di promocion

- Lo manda e invitacion conteniendo e localisacion y e ora despues.

Siman 27 di Februari – 5 di Maart – tin tur cos cla pa e proyecto y localisacion

- Manda e boluntarionan cu a inscribi e programa den un forma cortico, pero cu yen di entusiasmo y indicanan cua ta e miho tipo di panja pa bisti y/of ki material nan mes por trece (halado, basora, machete, etc.). Pa mas informacion por referi na e documento 'Coordinacion di e boluntarionan' den DOWNLOADS.
- Traha un lista di registracion pa e boluntarionan conteniendo number, email, number di telefon (DOWNLOADS).
- Cumpra loke tin mester pa e trabou.
- Colga e bandera/banner di Aruba Doet na un lugar visibel caminda lo ehecuta e proyecto. Haci esaki manera cu bo ricibi e materialnan di promocion y preferibel no mas laat cu 7 di Maart!



- Si ainda bo ta buscando mas cu 50% di bo boluntarionan, tuma contacto cu bo coordinador di Aruba Doet of e team di Aruba Doet.

7 di Maart – 8 di Maart – ultimo detayenan

- Post riba Facebook y/of duna relato na prensa cu informacion di bo proyecto of laga sa cu teinda bo ta buscando boluntario. No lubida di haci promocion.
- Check catering (a regla catering?)

9 di Maart – 1 dia prome cu e gran dia

- Decora e lugar.
- Indica unda e bañonan, bebidanan (awa), maleta di prome auxilio y otro facilidadnan ta.
- Pone e lista di registracion cla.
- Manda un ultimo recordatorio pa e boluntarionan via email, sms, whatsapp, etc.

Diabierna 10 & Diasabra 11 di Maart – e ta bay pasa!

1 ora prome cu e proyecto cuminsa

- Bisti T-shirt di Aruba Doet.
- Prepara cos di bebe y come etc.
- Splica bo propio voluntario-/miembronan kico nan ta bay haci.
- Prepara e material pa e trabou/proyecto.

“Showtime”!

- Parti di biaha e T-shirtnan di Aruba Doet entre e boluntarionan.
- Duna e boluntarionan un splicacion cortico di e programa y resultado cu ta desea.
- Check off/yena e lista di registracion. Tuma number, e-mailadres y number di telefon di e boluntarionan cu no a duna esaki ainda y/of controla e informacion cu tin caba.

Na final di e proyecto

- Gradici e boluntarionan y invitanan pa bin combersa, come y bebe algo.
- Puntra e boluntarionan pa yena e formulario di evaluacion. Lo manda esaki via WhatsApp y por hay’e tambe riba e pagina di Facebook di Aruba Doet.
- Puntra bo boluntarionan, si ta posibel, pa post portretnan riba medionan social.

Pa haci mas lihe posibel despues di e proyecto (deadline ta 25 di Maart):

- Manda relato di prensa y/of post un mensahe riba medionan social.
- Manda un email di gradicimento leuk of un mensahe cu portret pa tur esunnan cu a participa.
- Puntra nan atrobe si nan lo ke yena e encuesta (manda e link).
- Entrega e banner/bandera y otro materialnan di promocion na CEDE Aruba.
- Manda e resultado financiero hunto cu e recibonan na forma digital of hard copy.
- Manda e lista di registracion cu e datonan (number, email, no. di tel) di e boluntarionan pa e team di Aruba Doet.
- Yena digitalmente e formulario di evaluacion di e organizacion cu a ofrece e proyecto.
- Manda via email e 3 portretnan di mas leuk na arubadoet@cedearuba.org (mustra caranan contento, logo di Aruba Doet, e resultado di e proyecto).
- Evaluation-party pa e 2 Coachnan di e proyecto ta riba diabierna 31 di Maart: details TBA.



8. Calender

Luna di	Nov y Dec	2022	brainstorm proyectonan nobo pa Aruba Doet 2023
Dialuna	Dec 12	2022	Early Doeti Deadline
Diamars	Jan 10	2023	Deadline peticion financiero pa e Early Doetinan
Dialuna	Jan 23	2023	Deadline final registracion di proyecto incluyendo peticion financiero (non Early Doeti)
Diaranson	Feb 8	2023	Deadline prome contacto cu bo coordinador di Aruba Doet
Diabierna	Fed 24	2023	Deadline transferencia di contribucion via CEDE Aruba
Diasabra	Mrt 4	2023	Dia pa busca materialnan
Diadomingo	Mrt 5	2023	Ultimo dia pa tuma contacto cu bo boluntarionan cu informacion tocante e proyecto
Diahuebs	Mrt 9	2023	Manda un mensahe entusiasma na bo boluntarionan
Diabierna	Mrt 10	2023	Aruba Doet weekend
Diasabra	Mrt 11	2023	Aruba Doet weekend
Diabierna	Mrt 24	2023	Deadline resultado financiero y pa trece back e material di promocion (bandera)
Diabierna	Mrt 31	2023	“Aruba Doet evaluation-party”

E infopack aki ta falta informacion pabo?

Riba e website www.arubadoet.com, na “TIPS, FAQS & **DOWNLOADS**” bo por haya tambe, fuera di e preguntanan cu mas ta puntra (FAQS = Frequent Asked Questions), e siguiente documentonan pa download los:

- 0.PAP Informacion general
- 1.PAP Infopack, e version cortico
- 2.PAP Infopack, e version completo
- 3.PAP Plan detaya pa prepara un proyecto/trabou
- 4.PAP Ideanan pa un proyecto
- 5.PAP Peticion pa contribucion financiero
- 6.PAP Lista di materialnan cu ta necesario (ehempel)
- 7.PAP Presupuesto (ehempel)
- 8.PAP Coordinacion di boluntarionan
- 9.PAP Checklist
- 10.PAP Calender
- 11.PAP Resultado financiero (pa yena despues di Aruba Doet)

